

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 28 88 0346 20 00

uzatvorená podľa § 151n a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta

Peňažný ústav : ČSOB, a. s.

Číslo účtu : (IBAN) SK5875000000000025828453

Variabilný symbol : 2888034620

IČO : 603 481

(ďalej aj „povinný z vecného bremena“)

a

Ing. arch. Boris Schultz,

nar.

rod. č.

bytom Karloveské rameno 4/A, 841 04 Bratislava

a

Ing. arch. Richard Baláži, rod.

nar.

rod. č.

bytom Stromová 38, 831 01 Bratislava

(ďalej aj „oprávnení z vecného bremena“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

1. Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Karlova Ves, pozemkov registra „E“ katastra nehnuteľnosti parc. č. 20470 – záhrada o výmere 143 m² a parc. č. 22338 – ostatné plochy o výmere 10 010 m² zapísaných na LV č. 4971.

2. Geometrickým plánom č. 57/2020 úradne overeným Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor pod č. G1 – 875/2020 dňa 13. 5. 2020 bol v k. ú. Karlova Ves z pozemku registra „E“ parc. č. 20470 – záhrada o výmere 143 m², LV č. 4971 vytvorený diel č. 1 o výmere 3 m² a z pozemku registra „E“ parc. č. 22338 – ostatné plochy o výmere 10 010 m², LV č. 4971 vytvorený diel č. 2 o výmere 5 m². Geometrický plán č. 57/2020 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. Oprávnení z vecného bremena sú podielovými spoluvlastníkmi, každý v podiele ½, pozemkov registra „C“ v k. ú. Karlova Ves parc. č. 837 – záhrady o výmere 469 m², parc. č. 838/1 – záhrady o výmere 213 m² a parc. č. 838/2 – zastavané plochy a nádvoria o výmere

52 m² a stavby rekreačnej chaty súp. č. 6124 stojacej na pozemku parc. č. 838/2 zapísaných na LV č. 2792.

4. Povinný z vecného bremena zriaďuje v prospech oprávnených z vecného bremena vecné bremeno v k. ú. Karlova Ves na častiach pozemkov registra „E“ katastra nehnuteľností parc. č. 20470 – záhrada o výmere 143 m² a parc. č. 22338 – ostatné plochy o výmere 10 010 m², LV č. 4971 – v rozsahu definovanom GP č. 57/2020 ako diel č. 1 o výmere 3 m² a diel č. 2 o výmere 5 m².

5. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť prechod a prejazd motorovými vozidlami v rozsahu podľa GP č. 57/2020 cez časti pozemkov registra „E“ katastra nehnuteľností v k. ú. Karlova Ves parc. č. 20470 – záhrada o výmere 143 m² a parc. č. 22338 – ostatné plochy o výmere 10 010 m² zapísaných na LV č. 4971 – v rozsahu definovanom ako diel č. 1 o výmere 3 m² a diel č. 2 o výmere 5 m².

6. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k nehnuteľnostiam, pozemkom registra „C“ v k. ú. Karlova Ves parc. č. 837 – záhrady o výmere 469 m², parc. č. 838/1 – záhrady o výmere 213 m² a parc. č. 838/2 – zastavané plochy a nádvorja o výmere 52 m² a stavbe rekreačnej chaty súp. č. 6124 stojacej na pozemku parc. č. 838/2, zapísaným na LV č. 2792, t. j. **pôsobí in rem**.

Čl. 2 Odplata

1. Povinný z vecného bremena sa s oprávnenými z vecného bremena dohodol na jednorazovej odplate za zriadenie vecného bremena práva prechodu a prejazdu vo výške celkom 124,63 Eur (slovom stodvadsaťštyri Eur a šesťdesiattri Centov).

2. Odplata za zriadenie vecného bremena bola stanovená znaleckým posudkom č. 81/2020 zo dňa 13. 6. 2020 vypracovaným Ing. Ivetou Engelmanovou, znalcom pre odbor stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností.

3. Oprávnení z vecného bremena sú povinní uhradiť dohodnutú odplatu za zriadenie vecného bremena v sume **124,63 Eur** rozdelenú nasledovne

- Ing. arch. Boris Schultz sumu 62,32 Eur,
- Ing. arch. Richard Baláži sumu 62,31 Eur

na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK5875000000000025828453**, vedený v Československej obchodnej banke, a. s., variabilný symbol č. **2888034620** naraz **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto zmluvy.

4. Oprávnení z vecného bremena sú ďalej povinní uhradiť náhradu za vypracovanie znaleckého posudku č. 81/2020 vo výške **290,00 Eur** rozdelenú nasledovne

- Ing. arch. Boris Schultz sumu 145,00 Eur,
- Ing. arch. Richard Baláži sumu 145,00 Eur

na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK3775000000000025829413**, vedený v Československej obchodnej banke, a. s., variabilný symbol č. **2888034620** **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak oprávnení z vecného bremena nezaplatia riadne a včas odplatu za zriadenie vecného bremena, sú povinní zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto sú oprávnení z vecného bremena, v prípade neuhradenia odplaty za zriadenie vecného bremena riadne a včas, povinní zaplatiť povinnému z vecného bremena spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. 3

Doba trvania vecného bremena

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle § 151p zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.

Čl. 4

Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy,
 - 1.1. ak oprávnení z vecného bremena neuhradia dohodnutú odplatu za zriadenie vecného bremena v zmysle čl. 2 tejto zmluvy,
 - 1.2. ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
 - 1.3. ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku sú oprávnení z vecného bremena povinní uviesť predmetné nehnuteľnosti na svoje náklady do stavu, v akom ich prebrali, v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávnených z vecného bremena uvedie povinný z vecného bremena nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám a na náklady oprávnených z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

Vedľajšie ustanovenia

1. Oprávnení z vecného bremena sú povinní znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu častí pozemkov, na ktorých viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne pri výkone vecného bremena oprávnenými osobami v rozpore s touto zmluvou.
3. Oprávnení z vecného bremena boli oboznámení so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zriadeniu vecného bremena na nehnuteľnostiach uvedených v čl. 1 ods. 4 tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa 14. 4. 2020, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 14. 1. 2020, stanoviskom oddelenia životného prostredia zo dňa 25. 11. 2019, stanoviskom oddelenia tvorby mestskej zelene zo dňa 5. 12. 2020, stanoviskom oddelenia dopravného inžinierstva zo dňa 21. 5. 2020 a stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa 15. 11. 2019 a tieto berie na vedomie.
4. V súlade so stanoviskom Oddelenia dopravného inžinierstva Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 21. 5. 2020 oprávnení z vecného bremena berú na vedomie, že v záujmovom území je v zmysle Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov plánovaná dopravná stavba mimoúrovňovej križovatky Molecova – Karloveská s prepojením na ulice Líščie údolie a Svrčia. V nadväznosti na túto skutočnosť berú oprávnení z vecného bremena na vedomie, že v prípade realizácie tejto dopravnej stavby môže dôjsť k zmene rozsahu vecného bremena zriadeného touto zmluvou v priebehu platnosti a účinnosti tejto zmluvy, a to písomnou formou. V prípade zníženia rozsahu zriadeného vecného bremena si oprávnení z vecného bremena nebudú nárokovat' od povinného z vecného

bremena vrátenie odplaty, či jej časti za zriadenie vecného bremena v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.

5. Oprávnení z vecného bremena ďalej berú na vedomie, že zriadenie vecného bremena na častiach pozemkov registra „E“ parc. č. 20470 a parc. č. 22338, k. ú. Karlova Ves neoprávňuje oprávnených z vecného bremena k oploteniu a výlučnému užívaniu predmetu tejto zmluvy, ani k úprave tohto pozemku spôsobom, ktorý bude mať charakter stavby v zmysle ustanovení stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.

6. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k pozemkom registra „E“ parc. č. 20470 a parc. č. 22338, k. ú. Karlova Ves v častiach dotknutých zriadeným vecným bremenom.

Čl. 6

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Zmluva o zriadení vecného bremena nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – povinného z vecného bremena.

3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu.

4. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t.j. po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena a náhrady za vypracovanie znaleckého posudku. Za zaplatenie odplaty a náhrady sa považuje ich pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením dohodnutej úhrady sa odplata považuje za uhradenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

6. Oprávnení z vecného bremena sa zaväzujú uhradiť spoločne a nerozdielne správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Čl. 7

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

2. Oprávnení z vecného bremena ako dotknuté osoby berú na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom zriadenia vecného bremena, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa

vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

3. Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.

4. Zmluva o zriadení vecného bremena sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 2 vyhotovenia zašle povinný z vecného bremena Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vecného bremena v prospech oprávnených z vecného bremena. Oprávnení z vecného bremena obdržia po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, rovnopis zmluvy odovzdá povinný z vecného bremena oprávneným z vecného bremena až po podaní návrhu na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností. Štyri rovnopisy zmluvy ostávajú povinnému z vecného bremena.

V Bratislave, dňa 25. 06. 2020

V Bratislave, dňa 18. 06. 2020

Povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

Oprávnení z vecného bremena:

v.z.

v.r.

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

Ing. arch. Boris Schultz

v.r.

Ing. arch. Richard Baláži

Spoplatnené v zmysle
zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel: Ing. Peter Šturcel - Geokart Štúrova 7/G 900 31 Stupava geodet.sturcel@gmail.com Tel: 0903/413663 IČO: 3454 1063		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava IV	Obec Bratislava – m.č. Karlova Ves
		Kat. územie Karlova Ves	Číslo plánu 57/2020	Mapový list č. Stupava 0-9/34
GEOMETRICKÝ PLÁN na vyznačenie vecného bremena na pozemkoch KN-E p.č. 20470 a 22338				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil
Dňa: 28.4.2020	Meno: Ing. Zoltán Horváth	Dňa: 28.4.2020	Meno: Ing. Peter Šturcel	Meno: Ing. Marián Druška
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Náležitost'ami a presnosťou zodpovedá predpisom		Dňa: 13.5.2020
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5029				Číslo: G1 - 875/20
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny					Nový stav				
pzkn. vložky	listu vlastn.	Číslo				Druh pozemku	Výmera		Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
		PK	KN - E	KN - C	ha		m ²	ha							m ²				
	4971			20470		143	záhrada							3	(20470		143	záhrada)	Doterajší
				(pôv. k.ú. Bratislava)															
	4971			22338		1	0010	ost.pl.	2			22338	5		(22338	1	0010	ost.pl.)	Doterajší
				(pôv. k.ú. Bratislava)															
Spolu:						1	0153						8			1	0153		
Stav podľa registra C KN																			
							4521	zast.pl.						790/1			4521	zast.pl. 22	Doterajší
Spolu:							4521										4521		

Poznámka 1: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva prejazdu motorovými vozidlami a prechodu peši cez pozemky KN-E parc.č.20470 a 22338 v prospech vlastníkov pozemku KN-C parc.č. 837 v uvedených dieloch 1 a 2.

Legenda:

kód spôsobu využívania: 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Q
838/1

790/1

(22338)

(20470)

Q
837

Q
836/1

836/3

